

Tiếng Muôn Thiên Thần

Nhạc : G . F . Handel

Lời Việt : Hoàng Kim

1. Tiếng muôn Thiên Thần hỉ hoan ca mừng lừng vang đồng
2. Sống trong u sầu đã bao năm trường giờ đây ngàn
3. Hãy mau trông nhìn ánh sao rạng ngời nào ta cùng

1. xanh đêm vắng Chúa sáng danh trên trời chúc thái an cho đời
2. dân vui sướng bóng tối nay xa nhòa ánh sáng lên chan hòa
3. nhau đi tối kính bái vua Thiên đình giáng thế đem an bình

ĐK. Người người dạt dào niềm vui đất trời ngập đầy hạnh

ĐK. Người người dạt dào niềm vui ngàn

phúc trong giờ phút linh thiêng Chúa Con ra đời
trời ngập đầy hạnh phúc linh thiêng Chúa Con ra đời

GIÁNG SINH (Lễ Ban Ngày)

TV 97

Thái Nguyên



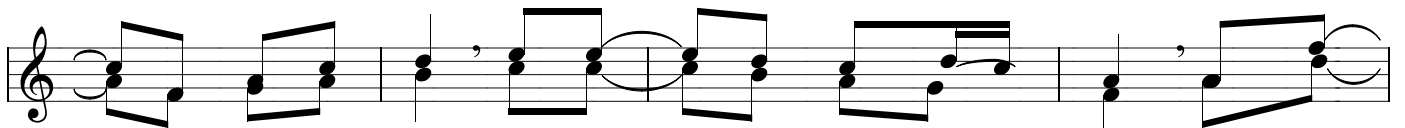
1. Hát lên một khúc tân ca ngợi khen Chúa cả. Vì Ngài yêu thương tạo
2. Chúa nay dọi sáng trên ta hồng ân cứu rỗi. Thực hiện công minh quyền
3. Khắp nơi toàn cõi dương gian đều xem thấy cả. Nay Ngài uy linh tuyệt



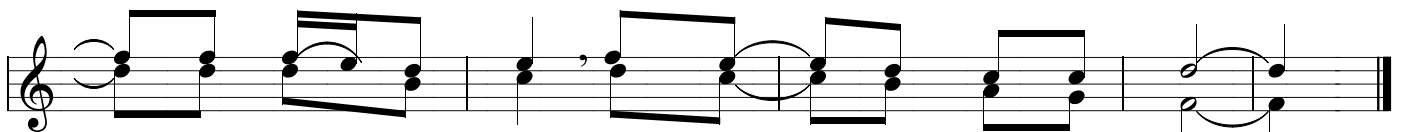
tác biết bao nhiêu kỳ công. Nhờ tay Ngài thực uy dũng tạo nên chiến
phép với chư dân ngàn nơi. Tình thương và lòng trung tín Ngài nay đã
đổi Đấng cứu độ trần gian. Nào ta hãy ngợi khen Chúa, địa cầu muôn



thắng. Tay Ngài bàn tay thánh thiện làm nên bao việc huyền diệu.
nhớ. Nhớ lại nhà Is - ra - el đã nên dân riêng của Ngài. Ca lên
lối. Reo mừng đàn hát xướng ca hợp hoan chúc tụng tình Ngài.



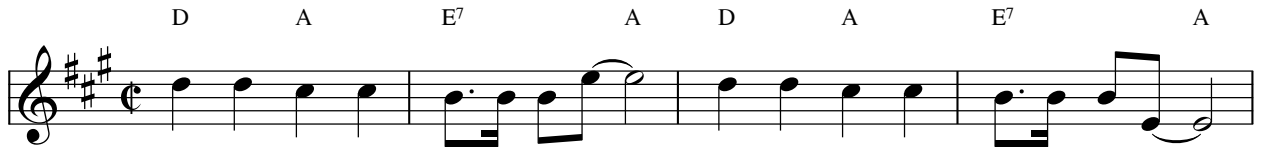
một bài ca mới, ca lên chúc tụng danh Ngài. Vì Chúa



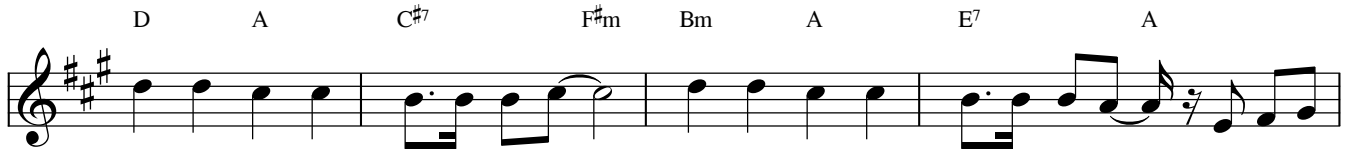
Đấng đã làm nên biết bao nhiêu là kỳ công.

Chúa Đã Sinh Ra

Lm. Thành Tâm



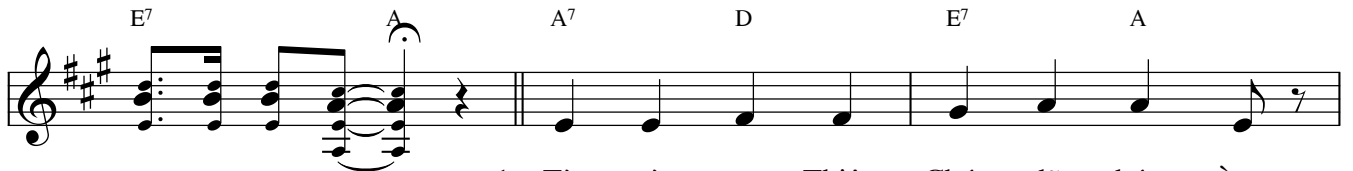
(Nhạc dẫn ...)



Dk: Chúa đã giáng trần! Al - le - lu - ia! Đến mặc xác phàm.



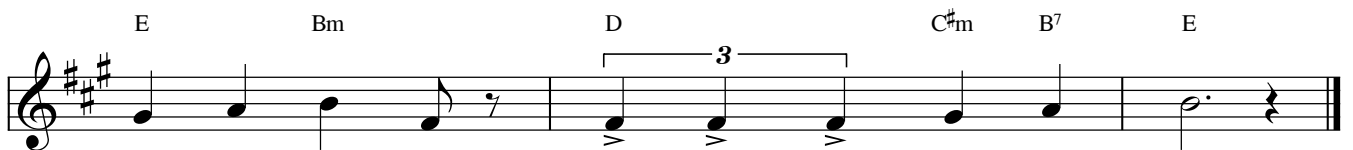
Al - le - lu - ia! Chúa đã sinh ra. Al - le - lu - ia! Chúa đã sinh ra.



Al - le - lu - ia! 1. Từ ngàn xưa Thiên Chúa đã hứa rằng:
2. Từ trời cao Con Chúa đã giáng trần.
3. Từ ngàn xưa Thiên Chúa đã khấn dùng.



Một ngày kia xuống thăm nhân trần. Thì ngày nay Thiên
Một Hài Nhi đã sinh ra đời. Vì tình thương Thiên
Lời phàm nhân để loan Tin Mừng. Thì ngày nay Thiên



Chúa đã giữ lời, lời Người ngày xưa đã hứa.
Chúa đã thí Ngài, Ngài là nguồn ơn cứu thoát.
Chúa tỏ ý Người, nhờ lời Người Con chí ái.

Trong Hang Đá Nhỏ

Việt Khôi

Am Am⁶



1. Trong hang đá nhỏ đã sáng tỏ yêu thương. Đêm mùa
2. Trong hang đá nhỏ dâng Chúa lòng đơn sơ. Như trẻ
3. Trong hang đá nhỏ nơi máng cỏ khiêm nhu. Đây trẻ

D A E⁷ Am



đông Chúa sinh làm người. Sương tuyết rơi giá lạnh đất trời.
thơ phó dâng về Ngài. Trong sương vui có niềm u hoài.
thơ chính Con Một Người. Xuống thế gian gánh tội lỗi đời.

G C



Trong hang đã nhỏ con muốn ngỏ tâm tư. Xin nguyện
Trong hang đá nhỏ dâng Chúa trọn tim con. Xin được
Trong hang đá nhỏ Chúa đến mở tương lai. Cho ngày

G C E



như tiếng ca điệu đàn tặng Tình Yêu đến đã nhập
luôn sống cho một điệu, một điều sau trước là tình
mai sáng tươi nụ cười nguyện lòng bước tới tìm hạnh

Em Am



thế với nhiều gian nan. ĐK: Nào con biết lấy gì tiến
yêu hiến tặng tình yêu. sống với muôn vạn ước
phúc trong tình Ngài thôi.

G F Em



dâng, nào con biết lấy gì đáp ơn. Tay không mộc
mơ, đời con sống với tâm tình bé thơ. Giê - su bé

C Am



được, tay không có vàng và cũng chẳng, chẳng có trăm
nhỏ yêu thương muôn thuở này tim ...

E C Em⁷ Am



hương. Đời con ... con bừng cháy đỏ tình yêu.

HỘI NHẠC THIÊN QUỐC

Hoàng Diệp



1. Hội nhạc thiên quốc đắm say nghiêm quỳ, dứt
2. Quỳ kê bên Chúa thơ nhi cơ hàn, Thánh
3. Mẹ lặn chiêm ngắm con ngủ bên lòng. Mắt
4. Sự lạ chiêm ngắm Con Chúa thiên đàng. Tôi



cung đàn hát lặng nghe cõi thế trần. Giọng mẹ êm ái du
Nhan rực rỡ tựa vì sao sáng ngời. Mẹ nhẹ lên tiếng thanh
chẳng còn ngó Mẹ khi con mỉm cười. Dầu vậy hơi thở con
vẫn hững hờ dạ không chút mến Người. Còn Mẹ bên Chúa như



dương trong ngần. Ru bên nôi thánh Hải Nhi.
bai vô hồi. Bên tai Giê - su Mẹ than.
như lửa hồng. Yêu đương nung đốt Mẹ thôi.
lửa sáng ngời. Yêu đương Thiên Chúa tình thương.



Thiên cung thần phẩm vui mừng đắm say. Dứt cung nhạc thấy
Thiên cung vui say thối nhạc

im lặng chín tầng. Khi nghe kể bên nôi hèn Chúa
lặng chín tầng. Khi nghe bên nôi

đây. Tiếng Đức Mẹ cất lên nhẹ hát mừng. Vừa
đây tiếng Mẹ nhẹ hát mừng. Vừa

nghe kể sát nôi hèn. Tiếng Mẹ nhẹ
nghe bên nôi Con Chúa tiếng Mẹ nhíp

hát êm êm. Vừa nghe kể sát nôi
nhàng êm êm. Khi nghe bên nôi

hèn, êm ái giọng Mẹ ru hát.
hèn, êm ái giọng Mẹ ru hát.

Nghe Kể Rằng ...

San Jose Tấu Khúc Belem 2019

Trần Duy

$\text{♩} = 55$

String Ensemble Cm G7 Cm Fm F#dim

Thong thả kể chuyện

Cm G7

1...Chung Nghe kể rằng một mùa đông năm ấy Chúa sinh ra đời hoá thân làm
2...Nữ rằng một mùa đông năm ấy có hang mục đồng máng rơm cơ

String Ensemble

Cm Fm F#dim G

người Ngài vì yêu bỏ trời cao xuống thế gánh tội phạm nhân Nghe kể
hàn bày đàn chiên nằm thở hơi giữ ấm bên nôi hài nhi Nghe kể

Cm C7 Fm

rằng trời Be Lem năm ấy có sao sáng ngồi có muôn Sứ
rằng Ngài là Vua Cứu Thế đến mang xác phạm giáng sinh xuống

Bdim7 Cm B \flat 3 Cm *Rộn ràng nhanh hơn*

Thần hát ca vang lừng thờ lạy hài nhi
đời phá tan xích xiềng tội lụy trần gian Sáng danh Chúa

S
A Cm B \flat Cm E \flat

Trời khắp trên các tầng trời cao xanh Sáng danh Chúa

Cm E \flat Cm E \flat Fm B \flat Cm A \flat

Trời khắp trên các tầng trời cao xanh bình an xuống cho người ngay lành Chúa

Rall.

1. | 2. $\text{♩} = 100$

Nhanh mạnh mẽ

thương cho ai lòng ngay cho những người Chúa thương Nghe thương

B

Vinh danh vinh danh Thiên Chúa trên các tầng trời

các tầng trời cao Bình an dưới thế - cho người cho người Chúa

G B♭ 1. Cm 2. Cm

thương cho người Chúa thương

Cm B♭

Sáng danh Chúa Trời sáng danh Chúa Trời sáng danh Chúa Trời trên khắp chốn cửu

Cm

trùng bao la khắp chốn cửu trùng

Sáng danh Chúa Trời sáng danh Chúa Trời sáng danh Chúa Trời trên khắp chốn cửu

Cm $\overset{3}{\text{—}}$ $\overset{3}{\text{—}}$ B \flat $\overset{3}{\text{—}}$ Eb $\overset{3}{\text{—}}$ G $\overset{3}{\text{—}}$ Cm
 Bình an dưới thế - cho người cho người Chúa thương cho người Chúa thương
 trùng bao la cho người Chúa thương cho người Chúa thương

CODA

Chords: Eb, G, Bb, Cm, Cm

Vocal line: Đêm từng bừng đêm vui mừng đêm


The first system of the CODA section consists of four measures. The piano accompaniment features chords Eb, G, Bb, and Cm. The vocal line begins with the lyrics "Đêm từng bừng đêm vui mừng đêm". The piano part includes triplets and a 7-measure rest in the second measure.

Chords: Ab, Bb, Cm, Cm, Ab, Bb, Cm

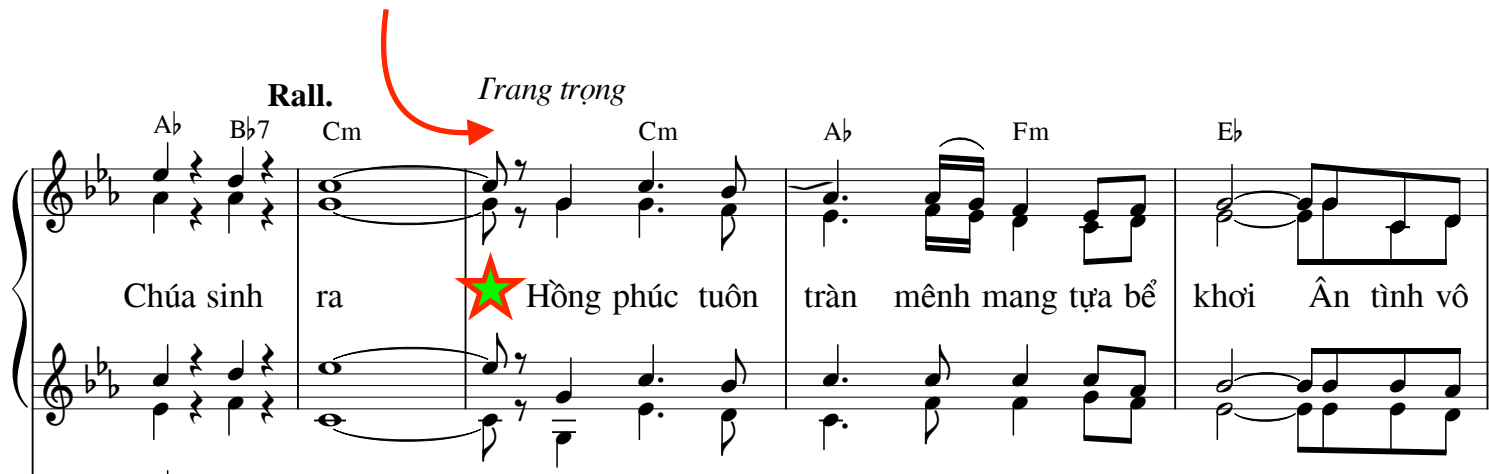
Vocal line: Chúa sinh ra Đêm từng bừng đêm vui mừng đêm Chúa sinh ra đêm

The second system of the CODA section consists of three measures. The piano accompaniment features chords Ab, Bb, Cm, Cm, Ab, Bb, and Cm. The vocal line continues with the lyrics "Chúa sinh ra Đêm từng bừng đêm vui mừng đêm Chúa sinh ra đêm". The piano part includes triplets and a 7-measure rest in the second measure.

Rall. *Trang trọng*


Chúa sinh ra  Hồng phúc tuôn tràn mênh mang tựa bể khơi Ân tình vô

Ab Bb7 Cm Cm Ab Fm Eb



biên chứa chan trời và đất Đây đây đêm thánh thiêng bao ngóng trông Đấng Cứu Cứu Cứu Tinh

Cm D7 G Gm D7 Eb



Tình từ trời ngự xuống Trần thế bao lỗi tội khát mong ơn cứu độ tội nhân reo
ngự xuống) Chúa ôi cao vời thăm sâu ai thấu hiểu tình yêu vô

F G7 Cm Cdim Bb Eb6 **To Coda**



♩

1. Eb7 Ab G

2. Eb7 G7 Ab G7 Bb9 Cm

vui ngày được giải thoát Tình biên ôi chứa chan chứa chan đêm đông

Quay lại phần B

Eb Bb Bb+ G Bb Cm
 phúc tô đời tươi thắm ta hãy đến thờ lạy Chúa Đây là

Gb Ab Edim Fm
 đêm Chúa sinh ra muôn ơn phúc tô đời tươi thắm ta hãy

Rall. Bbm Ab Eb Db Ab **Fine**
 đến đến thờ lạy Ngài

Hang Belem

Hải Linh & Minh Châu
* Bùi Chu 1945 *

Chậm (♩ = 66)

f F Dm B^b F

ORGUE

C⁹ F *mf* Am⁷ Dm

ĐK: Hát khen mừng Chúa giáng sinh ra đời, Chúa
(Đêm đông lạnh lẽo Chúa)

Hát khen mừng Chúa giáng sinh ra đời, Chúa
(Đêm đông lạnh lẽo Chúa)

C B^b Am F C F *p* §

sinh ra đời nằm trong hang đá nơi máng lừa. Trông hang Be-

sinh ra đời nằm trong hang đá nơi máng lừa. Trông hang Be-

f C/e *p*

lem: Ánh sáng tỏa lan từng bùng. Nghe trên không trung tiếng

lem: Ánh sáng tỏa lan từng bùng. Nghe trên không trung tiếng

Gm C7 F F7 *f* B^b *mf*

hát Thiên Thần vang lừng. Đàn hát (réo rất tiếng hát). Xương

hát Thiên Thần vang lừng. Réo rất tiếng hát.

F *cresc* *f* B^b Am Dm F C/e Dm C

ca (dư âm vang xa). Đây Chúa Thiên Tòa giáng sinh vì ta.

Dư âm vang xa. Đây Chúa Thiên Tòa giáng sinh vì ta.

F7 B^b *mf* F *cresc*

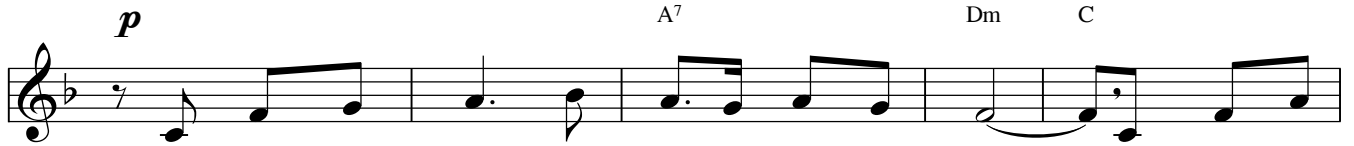
Người hỏi (hãy kíp bước tới). Đến xem (nơi hang Be -

Hãy kíp bước tới. Nơi hang Be -

f B^b Am Dm C/e C7 *f* F

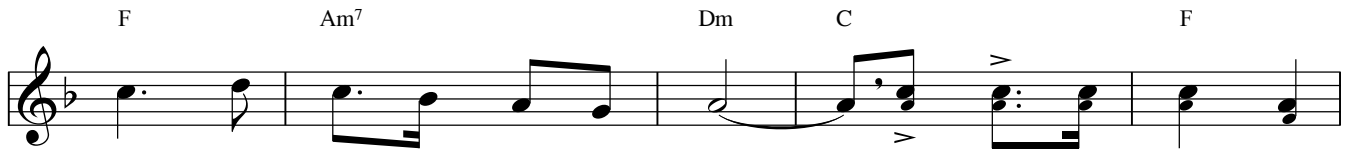
lem). Ôi Chúa giáng sinh khó khăn thấp hèn.

lem. Ôi Chúa giáng sinh khó khăn thấp hèn.



Nam:

Solo: Nửa đêm mừng Chúa giáng sinh ra chốn gian trần. Người đem ơn



Duo:

- | | | | | | | | | | | |
|------|-------|-----|------|-----|-----|-------|--------|------|----------|-------|
| phúc | xuống | cho | muôn | dân | lầm | than. | 1. Nơi | hang | Be - lem | Thiên |
| | | | | | | | 2. Nơi | hang | Be - lem | chiên |
| | | | | | | | 3. Nơi | hang | Be - lem | mục |
| | | | | | | | 4. Nơi | hang | Be - lem | huy |
| | | | | | | | 5. Nơi | hang | Be - lem | ta |



Thần	xương	ca:	Thiên	Chúa	vinh	danh,	chúng	nhân	an	hòa.
lừa	thở	hơi.	Tan	giá	đêm	đông	ấm	thân	Con	Người.
đồng	xúm	quanh.	Ca	hát	vang	lừng	mến	yêu	chân	thành.
hoàng	ánh	sao.	Đưa	lối	Ba	Vua	phương	Đông	đến	châu.
quỳ	thiết	tha.	Xin	Chúa	nhân	hiền	xuống	ơn	chan	hòa.

Câu Chúc Giáng Sinh

(We Wish You a Merry Christmas)

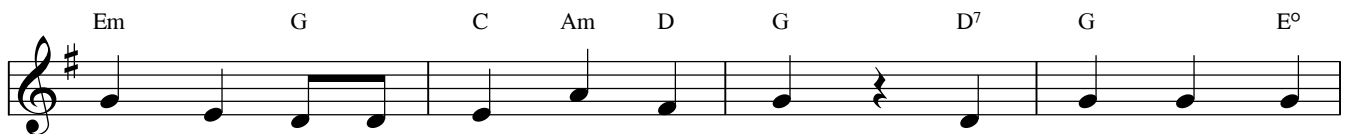
Cổ Ca Anh



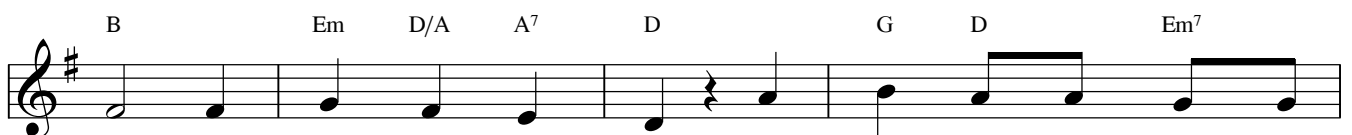
1. Nguyên xin ơn phúc trên ban đây tràn, bình
2. Ngài ơi! Năm cũ đang qua dần và giờ
1. We wish you a mer - ry Christ - mas, we
2. Oh, bring us a fig - gy pud - ding; Oh,
3. We won't go un - til we get some; We



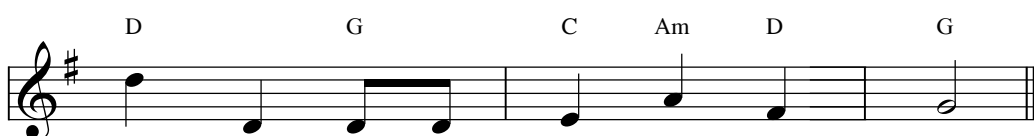
an đêm Giáng Sinh cho nhân trần. Hạnh phúc chan chứa trong muôn
đây con đến dâng câu ca mừng. Lòng muốn cho thế nhân luôn
wish you a mer - ry Christ - mas. We wish you a mer - ry
bring us a fig - gy pud - ding. Oh, bring us a fig - gy
won't go un - til we get some. We won't go un - til we



tâm hồn và một năm mới bình an. ĐK: Hạnh phúc Chúa khăng
yêu vì được cậy trông mãi vào Cha.
Christ - mas, and a hap - py new year. Refr.: Good ti - dings we
pud - ding and a cup of good cheer.
get some, so bring some out here:



ban chan chứa trong tâm hồn. Mong ước cho muôn người được
bring to you and your kin. We wish you a mer - ry



phúc lành và một năm mới bình an.
Christ - mas, and a hap - py new year!